



**Mitmachen bildet**  
Das Bildungspaket macht's möglich

# Inhalt

Vorwort	1
Das Bildungspaket - Anspruch und Antrag	2
Der berlinpass-BuT	3
 berlinpass Lernen für alle Kinder	
 Tagesausflüge	4
 Klassen- und Kitafahrten	6
 Gemeinsames Mittagessen	8
 Sport, Kultur, Freizeit	10
 Lernförderung	12
 Persönlicher Schulbedarf	14
 Fahrt zur Schule	16
Mein Bildungspaket	18
Adressen	20



## Liebe Eltern,

mitmachen bildet – deshalb sollen alle Kinder und Jugendlichen an Aktivitäten in der Kita oder der Schule teilnehmen und Bildungs- und Freizeitangebote nutzen können. Damit auch Kinder und Jugendliche aus Familien mit geringem Einkommen überall mitmachen können, gibt es das Bildungspaket. Es begründet einen Rechtsanspruch aufs Mitmachen, z. B. bei Schulausflügen, beim Mittagessen in Schule, Hort und Kita, bei Musik, Sport und Spiel in Vereinen und Gruppen. Konkret heißt das: Es werden Kosten übernommen oder Zuschüsse gegeben.

Das Bildungspaket wendet sich an Kinder und Jugendliche aus Familien mit geringem Einkommen. Einen Großteil der Leistungen bekommt Ihr Kind ganz bequem mit dem berlinpass-BuT, den Sie bei der Stelle erhalten, die auch Ihre Sozialleistungen gewährt. Ihr Kind muss den Pass dann nur

vorzeigen, z. B. in der Schule, der Kita oder bei den Berliner Verkehrsbetrieben, und schon kann es losgehen.

Ob Fahrtkostenzuschuss für den Schulweg, Geld für Schulmaterialien oder für Nachhilfestunden, Übernahme der Kosten für eine Klassenfahrt oder Zuschüsse zu Schwimm- oder Sprachkursen: Diese Broschüre informiert Sie umfassend über alle Leistungen, die Sie im Schul-, Kita- und Freizeitbereich für Ihr Kind beantragen können. Und Sie erfahren, wer anspruchsberechtigt ist und wie das Antragsverfahren für die Leistungen funktioniert.

Das Bildungspaket soll Chancen eröffnen – nutzen Sie diese Chancen für Ihr Kind! Wir hoffen, dass auch Ihr Kind von den vielfältigen Leistungen des Bildungspaketes profitieren wird.

Mario Czaja  
Senator für Gesundheit  
und Soziales

Sandra Scheeres  
Senatorin für Bildung, Jugend  
und Wissenschaft



## Alle machen mit!

Alle Kinder und Jugendlichen sollen dabei sein – bei Angeboten der Schulen und Kitas, beim Mittagessen und bei Freizeitaktivitäten. Auch Kinder aus Familien mit geringem Einkommen sollen Chancen auf gute Bildung und die Möglichkeit haben, am gemeinschaftlichen und kulturellen Leben teilzunehmen. Dafür gibt es eine finanzielle Unterstützung aus dem Bildungspaket. Nutzen Sie diese Angebote und ermöglichen Sie Ihrem Kind mitzumachen!

### Wer hat einen Anspruch?

Sie haben einen Anspruch auf Leistungen aus dem Bildungspaket, wenn Sie oder Ihr Kind eine der folgenden Sozialleistungen erhalten:

- Arbeitslosengeld II
- Sozialgeld
- Sozialhilfe
- Wohngeld

- Kinderzuschlag
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz

Die meisten Leistungen gibt es für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene bis zum 25. Geburtstag, die Leistungen im Bereich Kultur, Sport und Freizeit nur bis 18 Jahre. Wer BAföG bezieht, erhält in der Regel keine Leistungen aus dem Bildungspaket.

## Wo stelle ich den Antrag?

Sie stellen den Antrag auf Leistungen aus dem Bildungspaket bei der Stelle, die Ihnen auch bisher die Sozialleistungen gewährt. Die Bewilligungsstelle ist:

- das **Jobcenter**, wenn Sie Arbeitslosengeld II oder Sozialgeld bekommen,
- die **Wohngeldstelle**, wenn Sie Wohngeld oder Kinderzuschlag erhalten,
- das **Sozialamt**, wenn Sie Sozialhilfe beziehen,

- die **Zentrale Leistungsstelle für Asylbewerber** bzw. das **Sozialamt**, wenn Sie Anspruch auf Asylbewerberleistungen haben.

Das Antragsformular erhalten Sie bei Ihrer Bewilligungsstelle. Sie können es auch online herunterladen.

[www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/](http://www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/)

## Der berlinpass-BuT

Um das Bildungspaket in Anspruch nehmen zu können, braucht Ihr Kind in den meisten Fällen den berlinpass-BuT. Die Abkürzung „BuT“ bedeutet Bildung und Teilhabe.

Mit dem berlinpass-BuT ist es ganz einfach, das Bildungspaket in Anspruch zu nehmen. Sie erhalten die kleine Karte bei Ihrer Leistungsstelle. Meistens genügt es, den berlinpass-BuT in der Kita, der Schule, beim Verkehrsbetrieb oder dem Mittagessenanbieter vorzulegen. Außerdem können Ihre Kinder damit die glei-

chen Vergünstigungen bekommen, wie mit dem normalen berlinpass.

Der berlinpass bietet Empfängern von Sozialleistungen Gelegenheit, am sozialen und kulturellen Leben in Berlin teilzunehmen. berlinpass-Inhaber erhalten Ermäßigungen in den Bereichen Kultur, Sport, Freizeit, Bildung und Verkehr.

Mehr Informationen zum berlinpass und zum berlinpass-BuT finden Sie unter

[www.berlin.de/berlinpass/](http://www.berlin.de/berlinpass/)



**Lena will hoch hinaus.**



# Tagesausflüge

*Heute will Lena mal zeigen, wie mutig sie ist. Mit ihrer Schulklasse macht sie einen Ausflug in den Kletterpark. Früher konnte Lena oft nicht an den Ausflügen teilnehmen, weil ihren Eltern das Geld für die Fahrt und den Eintritt fehlte. Nun freut sie sich, dass sie ihren Freundinnen ihre Kletterkünste zeigen kann. Das Bildungspaket macht's möglich.*

## **Die Leistungen des Bildungspakets**

Alle Kinder in der Kita oder der Schule sollen an den Tagesausflügen oder Projekten teilnehmen können, auch wenn sie in den Ferien stattfinden. Damit verbundene Kosten, z. B. für den Eintritt oder die Fahrt, werden übernommen.

## **Die Höhe der Leistung**

Die bei dem Ausflug entstehenden Kosten werden in voller Höhe aus dem Bildungspaket gezahlt. Nur das Taschengeld und die Verpflegung müssen Sie übernehmen.

## **Ihr Antrag**

Bitte legen Sie den berlinpass-BuT in der Kita bzw. in der Schule vor. Dort wird alles Weitere veranlasst, damit Ihr Kind beim Ausflug dabei ist.



Luca ist auf dem  
richtigen Kurs.



# Klassen- und Kitafahrten

*Die Klasse 5b ist eine Woche auf Reisen gegangen - und Luca ist dabei. Beim letzten Mal musste er in der Schule bleiben, denn die Kosten für die Busfahrt und die Jugendherberge konnten sich seine Eltern nicht leisten. Jetzt mussten sie ihm nur ein wenig Taschengeld mitgeben. Luca findet es toll, gemeinsam mit den anderen neue Wege zu entdecken und Abenteuer zu erleben. Er freut sich schon auf das Lagerfeuer heute Abend. Das Bildungspaket macht's möglich.*

## **Die Leistungen des Bildungspakets**

Wenn die Schulklasse oder die Kita verreist, sollen alle mitfahren. Das ist wichtig für die Gemeinschaft. Das Bildungspaket übernimmt bei mehrtägigen Fahrten die Kosten für Fahrt, Übernachtung und Verpflegung. Das gilt auch, wenn Ihr Kind eine Kindertagespflegestelle besucht.

## **Die Höhe der Leistung**

Aus dem Bildungspaket werden die Kosten für die Fahrt voll übernommen. Nur das Taschengeld müssen Sie bezahlen.

## **Ihr Antrag**

Bitte füllen Sie das Antragsformular aus, lassen es von der Schule bzw. Kita bestätigen und reichen es bei Ihrer Bewilligungsstelle ein. Das Antragsformular bekommen Sie bei Ihrer Bewilligungsstelle oder in der Kita bzw. der Schule.

**[www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/#formulare](http://www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/#formulare)**

**Gemeinsam schmeckt's**

**Mia am besten.**



# Gemeinsames Mittagessen

*„Lecker!“ – das sagt Mia fast immer, seit sie in ihrer Kita zusammen mit den anderen Mittag isst. Das liegt nicht nur am guten Essen, sondern auch an der gemeinsamen Zeit mit ihren Freundinnen. Ihre arbeitssuchenden Eltern konnten ihr und ihren Geschwistern bisher nicht das Mittagessen in der Kita bezahlen. Jetzt bekommen sie einen Zuschuss und freuen sich über das Angebot. Immer öfter kann Mia bei der Zubereitung oder beim Tischdecken mithelfen, was sie sehr spannend findet. Das Bildungspaket macht’s möglich.*

## Die Leistungen des Bildungspakets

Eine regelmäßige, abwechslungsreiche und gesunde Mahlzeit ist für alle Kinder wichtig. In der Gemeinschaft macht das Essen besonders viel Spaß. Daher gibt es für alle Kinder in der Kita, der Kindertagespflege und in der Schule einen Zuschuss zum Mittagessen.

## Die Höhe der Leistung

Aus dem Bildungspaket gibt es einen Zuschuss. Für Sie bleibt ein geringer Eigenanteil. Für Schulkinder beteiligen Sie sich je Mahlzeit mit einem Anteil von 1 Euro. Für Kinder in der Kita beträgt der Eigenanteil pauschal 20 Euro im Monat.

## Ihr Antrag

Damit Ihr Kind am gemeinsamen Mittagessen teilnehmen kann, legen Sie bitte Ihren berlinpass-BuT vor,

- für Kita-Kinder: in der Kita
- für Kinder in der Kindertagespflege: im Jugendamt
- für Schulkinder: beim Essenanbieter (bei offenem Ganztagsbetrieb beim Jugendamt bzw. dem privaten Träger der Schule)



A young girl with brown hair is swimming in clear blue water. She is lying on her back, with her head above water and her right arm extended upwards. Her face is partially submerged, and she has a slight smile. The water is splashing around her, creating many small droplets. The background is a bright blue sky. The text 'Jonas ist in seinem Element.' is overlaid on the image in white font on a dark red background.

**Jonas ist in seinem  
Element.**

# Sport, Kultur, Freizeit

*Jonas verbringt seine freie Zeit am liebsten im Wasser, denn Schwimmen ist seine große Leidenschaft. Später möchte er mal Leistungssportler werden. Schön, dass seine Eltern ihm jetzt den Mitgliedsbeitrag für den Verein bezahlen können. Dort trainiert Jonas nicht nur regelmäßig, sondern hat auch viele neue Freunde kennengelernt. Das Bildungspaket macht's möglich.*

## Die Leistungen des Bildungspakets

Alle Kinder sollen die Möglichkeit haben, ihre Freizeit sinnvoll zu gestalten. Das kann das Training im Sportverein, das Erlernen eines Musikinstruments oder das Mitmachen bei Aktivitäten von Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtungen und Jugendverbänden sein. Auch Schwimmkurse, Sprachkurse, Aktionen im Museum oder Angebote für kleine Kinder wie PEKIP-Kurse oder musikalische Früherziehung sind möglich. Das Bildungspaket fördert diese Teilhabe durch Beteiligung an den Kosten, z. B. für Mitgliedsbeiträge in Vereinen, Unterrichtsgebühren oder Ferienfreizeiten. Auch die Anschaffung oder Leihe von benötigten Sachen sowie die Fahrt zu den Freizeitangeboten wird unterstützt.

## Die Höhe der Leistung

Aus dem Bildungspaket stehen monatlich bis zu 10 Euro für die Freizeitgestaltung zur Verfügung. Diesen Betrag können Sie über mehrere Monate ansparen, wenn Sie einen höheren Betrag benötigen. Für den Kauf oder die Leihe von benötigten Ausrüstungsgegenständen bis zu 120 Euro, z. B. für Sportbekleidung oder Musikinstrumente, gibt es zusätzlich einen Zuschuss bis 90 Euro im Jahr. Mit 30 Euro müssen Sie sich selbst beteiligen. Wenn Ihr Kind zum Freizeitangebot fahren muss, können Sie mit dem berlinpass-BuT ein ermäßigtes Schülerticket erwerben. Ihr Eigenanteil an den Fahrtkosten beträgt nur 12,08 Euro monatlich. Dieses Angebot gilt, wenn der Freizeitort

- für Kita- und Grundschulkinder mehr als 1 Kilometer von zu Hause oder der Kita bzw. der Schule entfernt ist,
- für Oberschüler mehr als 2 Kilometer von zu Hause oder der Schule entfernt ist.

## Ihr Antrag

Bitte füllen Sie das Antragsformular aus und reichen es bei Ihrer Bewilligungsstelle ein. Das Formular bekommen Sie dort oder online.

[www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/#formulare](http://www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/#formulare)

**Mit Irina muss man  
rechnen.**



# Lernförderung

*Irina will Grundschullehrerin werden. Dafür muss sie in diesem Jahr den MSA bestehen und danach in die Oberstufe gehen. Wenn nur nicht die 5 in Mathe wäre. Seitdem ihre Mutter das Geld für Nachhilfestunden bekommt, hat Irina Freude an dem Fach und bringt viel bessere Leistungen. Später wird sie dann ihren Schülern das Rechnen beibringen. Das Bildungspaket macht's möglich.*

## Die Leistungen des Bildungspakets

Jede Schülerin und jeder Schüler soll den bestmöglichen Schulabschluss erlangen. Wenn die Schule bestätigt, dass das Erreichen wesentlicher Lernziele gefährdet ist und deshalb eine ergänzende Förderung notwendig ist, wird aus dem Bildungspaket eine Nachhilfe finanziert. Auch wenn infolge einer längeren Erkrankung oder einer familiären Belastung zusätzliche Unterstützung notwendig ist, kann eine Lernförderung bewilligt werden.

## Die Höhe der Leistung

Aus dem Bildungspaket werden die Kosten für eine angemessene ergänzende Lernförderung voll übernommen.

## Ihr Antrag

Bitte legen Sie den berlinpass-BuT in der Schule vor. Den erforderlichen Zusatzbogen bekommen Sie in der Schule oder online.

[www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/#formulare](http://www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/#formulare)



**Lisa ist gut gerüstet.**



# Persönlicher Schulbedarf

*Zeichnen ist Lisas Lieblingsbeschäftigung. Das sieht man auch an ihren guten Noten im Fach Kunst. Früher waren die Buntstifte oft verbraucht und ihre Kunstwerke im Rucksack geknittert. Jetzt kann Lisa richtig kreativ sein, denn ihre Eltern konnten ihr das nötige Material und eine stabile Schultasche kaufen. Sie freut sich schon, wenn einige ihrer Bilder in der Schule ausgestellt werden. Das Bildungspaket macht's möglich.*

## Die Leistungen des Bildungspakets

Damit Ihr Kind erfolgreich in der Schule mitarbeiten kann, müssen einige Dinge angeschafft werden. Materialien zum Schreiben, Malen, Basteln, Rechnen gehören ebenso dazu wie Sportsachen und eine ordentliche Schulmappe. Rechtzeitig zum Beginn eines Schulhalbjahrs gibt es dafür Geld aus dem Bildungspaket.

## Die Höhe der Leistung

Für die Anschaffung von Schulmaterial erhalten Sie 100 Euro im Jahr. Dieser Betrag wird in zwei Raten gezahlt. Zum Beginn des Schuljahrs (1. August) gibt es 70 Euro und zum zweiten Schulhalbjahr (1. Februar) noch einmal 30 Euro.

## Ihr Antrag

Sie müssen nur den Schülerschein Ihres Kindes in der Bewilligungsstelle der Sozialleistung vorlegen.

## Weitere Unterstützung

Sie haben darüber hinaus die Möglichkeit, sich vom Eigenanteil für die Beschaffung der Lernmittel (z. B. Schulbücher, Arbeitshefte) befreien zu lassen. Diese werden Ihrem Kind dann kostenlos von der Schule zur Verfügung gestellt. Dafür müssen Sie nur in der Schule Ihren berlinpass-BuT vorlegen.



**Paul und Max haben  
noch viel vor.**



# Fahrt zur Schule

*40 Minuten zu Fuß zur Schule – das heißt für Max und Paul früh aufstehen und nachmittags wenig Freizeit. Aber das Ticket für den Bus war wegen des knappen Haushaltsgelds nicht drin. Jetzt gibt es einen Zuschuss zu den Fahrtkosten. Da bleibt genug Zeit, um sich nach den Hausaufgaben zum Basketballspielen zu verabreden. Das Bildungspaket macht's möglich.*

## Die Leistungen des Bildungspakets

Voraussetzung für einen Zuschuss zu den Fahrtkosten ist, dass der Weg zur Schule

- bei Grundschulen länger als 1 Kilometer ist und dies die nächstgelegene Grundschule ist. Wenn Ihr Kind eine weiter entfernte Schule besucht, weil es an der nächstgelegenen keinen Platz bekommen hat oder einen besonderen Bildungsgang besucht, besteht der Anspruch ebenfalls.
- bei weiterführenden oder beruflichen Schulen länger als 2 Kilometer ist.

## Die Höhe der Leistung

Aus dem Bildungspaket wird ein Zuschuss zu den Fahrtkosten mit öffentlichen Verkehrsmitteln gezahlt. Für Sie bleibt ein geringer Eigenanteil von 12,08 Euro monatlich.

## Ihr Antrag

- Für Grund- und Oberschüler, die im Tarifbereich AB fahren und den Schülerschein I besitzen, erhalten Sie von Ihrer Leistungsstelle den berlinpass-BuT mit einem Hologramm. Damit bekommen Sie bei den VBB-Verkehrsunternehmen ein ermäßigtes Schülerticket. Wichtig: Während der Fahrt muss der berlinpass-BuT mit dem Hologramm, die VBB-Kundenkarte und der Wertabschnitt für den laufenden Monat mitgenommen werden.
- Schüler, die im Tarifbereich C fahren oder den Schülerschein II besitzen, kaufen ein Monatsticket und bekommen die Differenz zwischen dem Preis und dem Eigenanteil von der Leistungsstelle erstattet.



# Mein Bildungspaket

Jedes Bildungspaket ist anders. Welche Leistungen Sie daraus in Anspruch nehmen, hängt von den individuellen Bedürfnissen Ihrer Kinder ab. Auf dieser Seite haben wir noch einmal alle Angebote des Bildungspakets für Sie zusammengestellt. Sie können diese Information als persönliche Checkliste nutzen und aufschreiben, was beantragt und bewilligt wurde sowie mit welchen Leistungen Sie Ihr Kind noch fördern können.

## Meine Bewilligungsstelle

Behörde: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Sprechzeiten: \_\_\_\_\_

## Mein berlinpass-BuT

Ausgestellt am: \_\_\_\_\_

Verlängern ab: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Tagesausflüge

Am \_\_\_\_\_ berlinpass-BuT vorgelegt \_\_\_\_\_

Am \_\_\_\_\_

Am \_\_\_\_\_

Am \_\_\_\_\_

## Kita- und Klassenfahrten

Am \_\_\_\_\_ Antrag gestellt \_\_\_\_\_

### Gemeinsames Mittagessen

berlinpass-BuT vorgelegt

am \_\_\_\_\_ bei \_\_\_\_\_

### Sport, Kultur, Freizeit

Antrag gestellt am: \_\_\_\_\_

Monatlicher Betrag: \_\_\_\_\_

Ausrüstung: \_\_\_\_\_

Schülerticket: \_\_\_\_\_

### Lernförderung

Antrag in der Schule gestellt: \_\_\_\_\_

Notizen zur Lernförderung: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Persönlicher Schulbedarf

Schülerausweis I vorgelegt: \_\_\_\_\_

1. Schulhalbjahr: \_\_\_\_\_

2. Schulhalbjahr: \_\_\_\_\_

### Fahrt zur Schule

Schülerausweis I vorgelegt: \_\_\_\_\_

berlinpass-BuT mit Hologramm erhalten: \_\_\_\_\_

Schülerticket: \_\_\_\_\_

### Weitere Notizen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Adressen

## Bildungspaket

- Informationen zum Bildungspaket [www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/](http://www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/)
- Formulare, Merkblätter [www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/#formulare](http://www.berlin.de/sen/bjw/bildungspaket/#formulare)
- Dienstleistung Bildungspaket [service.berlin.de/dienstleistung/324466/](http://service.berlin.de/dienstleistung/324466/)
- Bundesministerium für Arbeit und Soziales [www.bmas.de/DE/Themen/Arbeitsmarkt/Grundsicherung/Bildungspaket/inhalt.html](http://www.bmas.de/DE/Themen/Arbeitsmarkt/Grundsicherung/Bildungspaket/inhalt.html)
- berlinpass [www.berlin.de/sen/soziales/themen/soziale-sicherung/berlinpass/](http://www.berlin.de/sen/soziales/themen/soziale-sicherung/berlinpass/)

## Sport, Kultur, Freizeit

- Angebote von öffentlichen und freien Trägern der Kinder- und Jugendhilfe, z. B. Jugendfreizeiteinrichtungen
- Landessportbund Berlin [www.lsb-berlin.net/service/vereinsuche/](http://www.lsb-berlin.net/service/vereinsuche/)
- Sportjugend Berlin [www.lsb-berlin.net/angebote/sportjugend/](http://www.lsb-berlin.net/angebote/sportjugend/)
- Jugendverbände [www.ljrberlin.de/service/publikationen/jugendverbände-berlin](http://www.ljrberlin.de/service/publikationen/jugendverbände-berlin)
- Volkshochschulen [www.vhs.berlin.de](http://www.vhs.berlin.de)
- Jugendkunstschulen [www.juks.de/mitglieder.html](http://www.juks.de/mitglieder.html)
- Kiezatlas Berlin [www.kiezatlas.de](http://www.kiezatlas.de)
- Kulturprojekte Berlin [www.kulturprojekte-berlin.de](http://www.kulturprojekte-berlin.de)
- Berliner Beirat für Familienfragen, freie Wohlfahrtsverbände [www.familienbeirat-berlin.de/links/](http://www.familienbeirat-berlin.de/links/)
- Musikschulen [www.berlin.de/sen/bildung/fort\\_und\\_weiterbildung/musikschulen/](http://www.berlin.de/sen/bildung/fort_und_weiterbildung/musikschulen/)
- Jugendkulturservice [www.jugendkulturservice.de](http://www.jugendkulturservice.de)

## Behörden

- Jobcenter [www.berlin.de/jobcenter/](http://www.berlin.de/jobcenter/)
- Sozialämter [service.berlin.de/standorte/sozialaemter/](http://service.berlin.de/standorte/sozialaemter/)
- Wohngeldstellen in den Bürgerämtern [service.berlin.de/standorte/buergeraemter/](http://service.berlin.de/standorte/buergeraemter/)
- Landesamt für Gesundheit und Soziales [www.berlin.de/lageso](http://www.berlin.de/lageso)

# infopunkt

Ihr Informations- und Beratungszentrum  
für Bildung, Schule, Jugend, Familie und  
Wissenschaft



## Öffnungszeiten

Mo	Di	Mi	Do	Fr
10 - 12	10 - 12	—	10 - 12	10 - 12
13 - 16	13 - 16		13 - 19	

Bernhard-Weiß-Straße 6, 10178 Berlin-Mitte

 Alexanderplatz

Fon (030) 90227 5000

infopunkt@senbjw.berlin.de

---

## Impressum

### Herausgeber

Senatsverwaltung für Bildung,  
Jugend und Wissenschaft  
Bernhard-Weiß-Straße 6, 10178 Berlin

[www.berlin.de/sen/bjw](http://www.berlin.de/sen/bjw)

Senatsverwaltung für  
Gesundheit und Soziales  
Oranienstraße 106, 10969 Berlin

[www.berlin.de/sen/gessoz](http://www.berlin.de/sen/gessoz)

### Text und Gestaltung

Klaus-Dieter Berneking  
SenBJW

### Fotos

Fotolia/natasnow (Titel), SenBJW/GesSoz (Seite 1),  
Fotolia/Smailhodzic (Seite 2), SenGesSoz (berlinpass),  
Fotolia/fothoss (Seite 4), Fotolia/Fotofreundin (Seite 6),  
Fotolia/Monkey Business (Seite 8), Fotolia/wlablack  
(Seite 10), Fotolia/Dan Race (Seite 12), Fotolia/  
Zlatan Durakovic (Seite 14), Fotolia/ehrenberg-bilder  
(Seite 16), SenBJW (U3)

### Druck

Bonifatius GmbH  
Druck – Buch – Verlag  
Karl-Schurz-Straße 26  
33100 Paderborn

### Auflage

211000, Dezember 2014

Senatsverwaltung  
für Bildung, Jugend  
und Wissenschaft



Öffentlichkeitsarbeit  
Bernhard-Weiß-Straße 6  
10178 Berlin  
Tel (030) 90227-5050  
[www.berlin.de/sen/bjw](http://www.berlin.de/sen/bjw)  
[briefkasten@senbjw.berlin.de](mailto:briefkasten@senbjw.berlin.de)

Senatsverwaltung  
für Gesundheit und Soziales



Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Oranienstraße 106  
10969 Berlin  
Tel (030) 9028-0  
[www.berlin.de/sen/gessoz](http://www.berlin.de/sen/gessoz)  
[pressestelle@sengs.berlin.de](mailto:pressestelle@sengs.berlin.de)